

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Луганский государственный университет имени Владимира Даля»**

**Институт Философии
Кафедра лингвистики и технического перевода**

УТВЕРЖДАЮ:

Директор
Института философии
Скляр П.П.

(подпись)

« 20 »

04

2023 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**«Практикум по культуре речи первого иностранного языка»
(французский язык)**

По направлению подготовки 45.03.02. Лингвистика
Профиль: «Перевод и переводоведение»

Луганск- 2023

Лист согласования РПУД

Рабочая программа учебной дисциплины «Практикум по культуре речи первого иностранного языка» (французский язык) по направлению подготовки 45.03.02. «Лингвистика» - ____ с.

Рабочая программа учебной дисциплины «Практикум по культуре речи первого иностранного языка» (французский язык) составлена с учетом Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02. «Лингвистика», утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 969.

СОСТАВИТЕЛЬ:

преподаватель кафедры Лингвистики и технического перевода  Фомина Г.В.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры лингвистики и технического перевода « 20 » апреля 2023 г., протокол № 8.

Заведующий кафедрой

лингвистики и технического перевода  Клименко А.С.

Переутверждена: « ____ » _____ 2023 г., протокол № _____

Согласована (для обеспечивающей кафедры)

Декан института философии  Скляр П.П.

Переутверждена : « ____ » _____ 2023 года, протокол № _____

Рекомендована на заседании учебно-методической комиссии института философии « 20 » 04 2023 г., протокол № 7.

Председатель учебно-методической
комиссии института _____



Пидченко С.А.

© Фомина Г.В. 2023 год

© ФГБОУ ВО «ЛГУ им.В.Даля», 2023 год

Структура и содержание дисциплины

1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе

Цели изучения дисциплины – формирование навыков языковой, речевой и межкультурной компетенции студентов в пределах изучаемой тематики, обучение культуре иноязычного устного и письменного общения, формирование профессиональных умений и навыков студентов.

Задачи изучения дисциплины – закрепление и углубление умений студентов владеть 4 видами устной и письменной речевой деятельности, усовершенствование практических навыков перевода текстов разных типов и стилей, систематическое развитие навыков ситуативного общения, аудирование тематических текстов и написание творческих работ.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО. Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (французский язык)» относится к циклу обязательных профессиональных дисциплин.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются: **знания** – о культуре и традициях стран изучаемого языка; о правилах речевого этикета; о специфике артикуляции звуков и интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке; о дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.); о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах; об основных способах словообразования; **умения** – построить диалогическую и монологическую речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях; **навыки** – публичной речи (устное сообщение); диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации; чтения и перевода несложных текстов.

Содержание дисциплины является продолжением и углублением содержания школьной подготовки по иностранному языку. Является основой для изучения следующих дисциплин: «Лингвострановедение стран первого иностранного языка», «Практический курс перевода первого иностранного языка», «Перевод научно-технической литературы», «Перевод социально-экономической литературы», «Перевод официально-деловой литературы», «Особенности перевода художественных произведений и их редактирование» и других дисциплин профессионального блока.

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Перечень планируемых результатов
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК- 4.4. Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык	ЗНАЕТ: способы построения речевого высказывания в зависимости от целей взаимодействия, ситуации общения, особенностей участников общения, выбранной формы общения. УМЕЕТ: понимать и переводить соответствующие тексты, выполненные на иностранном языке. ВЛАДЕЕТ: переводческими трансформациями и шаблонными фразами для деловой переписки на иностранном языке
ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	ОПК-1.1. Демонстрирует знания основных грамматических структур, лексико-фразеологических единиц, словообразовательных моделей языка перевода ОПК-1.2. Способен воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи) воспроизводить на иностранном\родном языке	ЗНАЕТ: способы запоминания новой лексики УМЕЕТ: систематизировать и осваивать, актуализировать необходимую лексику и грамматические структуры в кратчайшие сроки ВЛАДЕЕТ: навыком использования системы лингвистических знаний в профессиональной деятельности ЗНАЕТ: коммуникативные техники публичных выступлений; УМЕЕТ: применять переводческую скоропись; концентрироваться и удерживать внимание ВЛАДЕЕТ: навыками аудирования и речепорождения в различных

		коммуникативных ситуациях при выполнении перевода
ПК-7 Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста, применяя основные приёмы перевода на основе лингвистических знаний и закономерностей функционирования родного и изучаемого иностранного языка	ПК-7.1. Демонстрирует знание норм основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений, орфоэпии изучаемого иностранного языка.	ЗНАТЬ: методики и приемы эффективного устного последовательного перевода УМЕТЬ: оперативно осуществлять перевод исходного сообщения в устной форме ВЛАДЕТЬ: навыками устного последовательного перевода
ПК-11. Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и	ПК-11.4. Владеет внутриязыковой и межъязыковой трансформацией	ЗНАТЬ: грамматические основы для осуществления перевода текста УМЕТЬ: осуществлять письменный перевод текста ВЛАДЕТЬ: переводческими техниками для письменного перевода текста

стилистических норм, применяя основные приёмы перевода на основе лингвистических знаний и закономерностей функционирования родного и изучаемого иностранного языка.		
---	--	--

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
Общая учебная нагрузка (всего)	1440 (40 зач. ед)	1440 (40 з.е.)
Обязательная контактная работа (всего) в том числе::	1088	214
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	1088	214
Лабораторные работы	-	
Курсовая работа (курсовой проект)	-	
Другие формы и методы организации образовательного процесса (<i>расчетно-графические работы, индивидуальные задания и т.п.</i>)	-	
Самостоятельная работа студента (всего)	352	1010
Форма аттестации	Экзамен, зачет	Экзамен, зачет

4.2. Содержание разделов дисциплины

ТЕМА 1 Урок 1. Французский алфавит. Транскрипция. Французские гласные. Французские согласные. Элизия. Сцепление. Ритмическая группа. Связывание. Отсутствие связывания. Интонация. Грамматика. Порядок слов в повествовательном предложении.

ТЕМА 2 Урок 2. Фонетика. Полугласные. Грамматика. Образование отрицательной формы глагола. Женский род прилагательных. Предложения с вопросительным оборотом *est-ce que*.

ТЕМА 3 Урок 3. Фонетика. Грамматика. Частичный (партитивный) артикль. Слитие определённого артикля с предлогом *à*. Вопросительные предложения со сложной инверсией.

ТЕМА 4 Урок 4. Текст. Грамматика. Способы и времена. Настоящее время. Три группы глаголов. Особенности спряжения некоторых глаголов I группы.

ТЕМА 5 Урок 5. Текст. Грамматика. Близкое будущее время. Непосредственное прошедшее время. Местоименные (возвратные) глаголы.

ТЕМА 6 Урок 6. Текст. Грамматика. Причастие прошедшего времени. Образование причастия прошедшего времени.

ТЕМА 7 Урок . Текст. Грамматика. Залог. Пассивная форма. Местоименные глаголы с пассивным значением. Образование женского рода существительных. Причастие настоящего времени и отглагольное прилагательное

ТЕМА 8 Урок 8. Текст. Грамматика. Сложное прошедшее время. Числительное.

ТЕМА 9 Урок 9. Текст. Грамматика. Повелительное наклонение. Наречие

ТЕМА 10 Урок 10. Текст. Грамматика. Прошедшее незавершенное время

ТЕМА 11 Урок 11. Текст. Грамматика. Личные самостоятельные местоимения.

ТЕМА 12 Урок 12. Текст. Грамматика. Будущее простое время. Придаточное условное предложение. Деепричастие.

ТЕМА 13 Урок 13. Текст. Грамматика. Давнопрошедшее время (плюсквамперфект). Сложные относительные местоимения.

ТЕМА 14 Урок 14. Текст. Грамматика. Условное наклонение. Настоящее время условного наклонения.

ТЕМА 15 Урок 15. Текст. Грамматика. Сослагательное наклонение

ТЕМА 16 Урок 16. Текст. Грамматика. Прошедшее время сослагательного наклонения.

ТЕМА 17. Le cadre naturel français

ТЕМА 18. La population française

ТЕМА 19. Les Français et leurs traditions

ТЕМА 20. Les religions des Français.

ТЕМА 21. Départements et territoires d'outre-mer.

ТЕМА 22. Qu'est-ce qu'un Français? L'organisation politique de l'Etat

ТЕМА 23. La France électorale.

ТЕМА 24. Les partis politiques.

ТЕМА 25. La grève. Les syndicats de salariés

ТЕМА 26. La France militaire et policière.

ТЕМА 27. La France et le monde

ТЕМА 28. La France économique

ТЕМА 29. La France au travail.

ТЕМА 30. La sécurité sociale

ТЕМА 31. Les revenus et le pouvoir d'achat des Français.

ТЕМА 32. La France médicale.

ТЕМА 33. La France scolaire

ТЕМА 34. La France scientifique

ТЕМА 35. La France culturelle

ТЕМА 36. Radios et télévisions.

ТЕМА 37. Scènes d'intérieur. Faites comme chez vous.

ТЕМА 38. Les faits du logis.

ТЕМА 39. Dis-moi ce que tu manges, je te dirai qui tu es.

ТЕМА 40. Ça vous chatouille ou ça vous gratouille?

ТЕМА 41. À votre service. Vous descendez à la prochaine?

ТЕМА 42. Ne coupez.pas!

ТЕМА 43. Lèche-vitrines.

ТЕМА 44. Où aller diner ce soir?

ТЕМА 45. France. Loisirs. Cherie, qu'est-ce qu'on fait ce soir?

ТЕМА 46. De la scène à l'écran.

4.3. Лекции не предусмотрены.

4.4. Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
1.	La phrase affirmative. L'ordre des mots. Phonétique	4	7
2.	La forme négative. Phonétique	4	
3.	L'article. Phonétique	4	
4.	Le présent de l'indicatif. Phonétique	4	
5.	Révision	4	
6.	Tes	4	
7.	Le futur proche. Phonétique	4	
8.	Révision	4	
9.	Test	4	
10.	Le participe passé	4	
11.	Révision	4	
12.	Test	4	

13.	L`adjectif	4	7
14.	Révision	4	
15.	Test	4	
16.	Le participe présent	4	
17.	Révision	4	
18.	Test	4	
19.	La voix passive	4	
20.	Révision	4	
21.	Test	4	
22.	Les verbes pronominaux	4	
23.	Le passé composé. L`adjectif numéral	4	
24.	Révision	4	
25.	Test	4	
26.	L`adverbe	4	
27.	Révision	4	
28.	Test	4	
29.	L`imparfait	4	
30.	Révision	4	
31.	Test	4	

32.	Les pronoms personnels.	4	
33.	Révision	4	
34.	Test	4	
35.	Le futur simple	4	
36.	Révision	4	
37.	Test	4	
38.	Les modes. Le plus-que-parfait	4	
39.	Révision	4	
40.	Test	4	
41.	Conditionnel	4	
42.	Révision	4	
43.	Test	4	
44.	Subjonctif present	4	
45.	Révision	4	
46.	Test	4	
47.	Subjonctif passé	4	
48.	Révision	4	
49.	Test	4	

50.	Faites comme chez vous. Les mots pour le dire.	4	
51.	Le dernier salon ou l'oncause. Texte: Les offres immobilières ont un langage bien à elle.	4	
52.	Lexique agent immobilier français.	4	
53.	Texte: L'appartement de demain reste à inventer.	4	
54.	Pour en savoir davantage. Maison ma douce maison. Un petit chez soi.	4	
55.	Test.	4	
56.	Les faits du logis. Les mots pour le dire.	4	
57.	Texte: Les roses à credit.	4	
58.	Texte : Produits d'entretien: la ménage se met au parfum.	4	
59.	Pour en savoir davantage. Le temps de travail domestique.	4	
60.	Test.	4	
61.	Dis-moi ce que tu manges, je te dirai qui tu es.	4	
62.	Texte : Le Pianocktail.	4	
63.	Les mots pour le dire.	4	
64.	Les exercices: completez la grille, faites correspondre les notions et leurs explications.	4	
65.	Les cuisines régionales de France.	4	
66.	Le dernier salon ou l'oncause. Les mots du lexique.	4	
67.	Texte: Perigord-Dordogne.	4	
68.	Exercices.	4	
69.	Texte: La patrie du fromage.	4	

70.	Texte: La patrie du fromage.	4	50
71.	Pour en savoir davantage. Petit nourriture. La nourriture.	4	
72.	Texte: On mange à la française!	4	
73.	Texte: On mange à la française!	4	
74.	Test.	4	
75.	Ça vous chatouille ou ça vous gratouille? Une consultation médicale gratuite.	4	
76.	Les mots du lexique.	4	
77.	Les mots croisés.Exercices: Remplissez les trous par les mots qui conviennent.	4	
78.	Le dernier salon ou l'oncause.	4	
79.	Jeux de roles. Mettez-vous en groupes etjouez les scènes.	4	
80.	Texte: Femmes et tabac: une cohabitation risquée.	4	
81.	Texte: Femmes et tabac: une cohabitation risquée.	4	
82.	Gratte-papier. Rediger la fich de prévention de lagrippe. Expliquez.	4	
83.	Pour en savoir davantage. Texte: Santé publique.	4	
84.	Texte: Santé publique.	4	
85.	Test.	4	
86.	Vous descendez à la prochaine. Identifier la nature dudocument.	4	
87.	Les mots pour le dire.	4	

88.	Le ticket. Pour valider les tickets.	4	
89.	Texte: Pour s'orienter dans le métro parisien.	4	
90.	Texte: Pour s'orienter dans le métro parisien.	4	
91.	Le dernier salon où l'on cause. Le plan.	4	
92.	Texte: Quelques lignes de bus pratiques pour circuler dans Paris.	4	
93.	Texte: Quelques lignes de bus pratiques pour circuler dans Paris.	4	
94.	Compréhension audiovisuelle	4	
95.	À roller, dans Paris on dépasse les taxis.	4	
96.	Pour en savoir davantage. Texte: Circulation parisienne.	4	
97.	Texte: Circulation parisienne 1.	4	
98.	Texte: Circulation parisienne 2.	4	
99.	Test.	4	
100.	Ne coupez pas! Les mots pour le dire.	4	
101.	Les lettres amicales.	4	
102.	Le dernier salon où l'on cause.	4	
103.	Compréhension audiovisuelle	4	
104.	Jeu de rôles. Une cliente difficile.	4	
105.	Texte: Pour ne pas cliquer idiot.	4	

106.	Texte: Pour ne pas cliquer idiot.	4	
107.	Texte: Pour déjouer les pièges du portable.	4	
108.	Texte: Pour déjouer les pièges du portable.	4	
109.	Pour en savoir davantage. Poste et télécommunications.	4	
110.	Poste et télécommunications.	4	
111.	Test.	4	
112.	Lèche-vitrines. Les mots pour le dire.	4	
113.	Production à développer: Le shopping	4	
114.	La certe Fnac. Vous pouvez tout lui demander.	4	
115.	Gratte-papier. Exercices. Observez le document et identifiez la nature du document.	4	
116.	Compréhension audiovisuelle	4	
117.	Texte: Grandes surfaces: leurs astuces pour nous faire dépenser plus.	4	
118.	La société de consommation	4	
119.	Pour en savoir davantage. Un marché.	4	
120.	Test.	4	
121.	Où aller dîner ce soir?	4	

122.	Exercices.	4	
123.	Les mots pour le dire.	4	
124.	Le dernier salon ou l'on cause.	4	
125.	Texte: Faut-il brûler les fast-foods?	4	
126.	Gratte-papier. Pour en savoir davantage.	4	
127.	Révision	4	
128.	Test	4	
129.	Que faire aujourd'hui. Le lexique.	4	
130.	Exercices.	4	
131.	Texte: Cirque Plume:La (belle) vie de bohème.	4	
132.	Texte: Cirque Plume:La (belle) vie de bohème.	4	
133.	Compréhension audiovisuelle	4	
134.	Gratte-papier: Musées, un devoir de Réserves?	4	
135.	Exercices.	4	
136.	Pour en savoir davantage. Texte: Les Loisirs des Français.	4	
137.	La dictée-traduction	4	
138.	Test.	4	
139.	De la scène à l'écran. Bobigny danse à Lughnasa.	4	

140.	Les mots pour le dire.	4	
141.	Le théâtre. Retrouvez sur image les parties du théâtre.	4	
142.	Production orale selon le sujet	4	
143.	Production écrite selon le sujet	4	
144.	Texte: Vers la fin de l'exception française?	4	50
145.	Test.	4	
146.	La dictée	4	
147.	Travail audiovisuel	4	
148.	Compréhension de l'oral thématique	4	
149.	Compréhension de l'écrit thématique	4	
150.	Production orale selon le sujet	4	
151.	Production écrite selon le sujet	4	
152.	On va à l'opéra. Le lexique.	4	
153.	La dictée	4	
154.	Programmes des cinémas.	4	
155.	Test	4	
156.	Compréhension de l'oral thématique	4	

157.	Compréhension de l'écrit thématique	4	
158.	Production orale selon le sujet	4	
159.	Production écrite selon le sujet	4	
160.	Texte: Les Loisirs des Français.	4	
161.	Sujet à développer: Les Loisirs	4	
162.	Compréhension de l'oral thématique	4	
163.	Compréhension de l'écrit thématique	4	
164.	Cherie, qu'est-ce qu'on fait ce soir? Les mots	4	
165.	Compréhension audiovisuelle	4	
166.	Exercices.	4	
167.	Test	4	
168.	Le dernier salon ou l'on cause. Texte: L'art de bienvenue.	4	
169.	Les relations économiques	4	
170.	Gratte-papier.Quiche Lorraine	4	
171.	La cuisine internationale	4	
172.	Gratte-papier: Musées, un devoir de Réserves?	4	
173.	Compréhension audiovisuelle	4	

174.	Production écrite	4	
175.	La fêtes de la musique. Exercices.Remplissez les trous	4	
176.	Les festivals	4	
177.	Exercices.	4	
178.	Le marché du travail	4	
179.	Texte: Grandes surfaces: leurs astuces pour nous faire dépenser plus	4	
180.	Compréhension audiovisuelle	4	
181.	Exercices	4	
182.	Les loisirs en France	4	
183.	Les loisirs en Russie	4	
184.	Compréhension de l'oral thématique	4	
185.	Gratte-papier. A roller, dans Paris on dépasse les taxis	4	
186.	Bienvenu chez nous	4	
187.	Un appartement ou une maison?	4	
188.	Mon logis. La vie des étudiants	4	
189.	Exercices.	4	
190.	Test	4	

191.	Pour en savoir davantage. Boutiques et boutiques.	4	
192.	Compréhension audiovisuelle	4	
193.	Production écrite.	4	
194.	Lecture à domicile. Le conte rendu	4	
195.	Les grands restaurants	4	50
196.	Où aller dîner ce soir? Café indigo	4	
197.	Production écrite.	4	
198.	Compréhension audiovisuelle	4	
199.	Les grands magasins	4	
200.	Production orale selon le sujet	4	
201.	Test	4	
202.	On fait du shopping en France	4	
203.	Compréhension de l'oral thématique	4	
204.	Production orale selon le sujet	4	
205.	On fait du shopping en Russie	4	
206.	Compréhension de l'oral thématique	4	
207.	Production orale selon le sujet	4	

208.	Test	4	
209.	L`assurance médicale en Russie	4	
210.	Compréhension de l`oral thématique	4	
211.	Discussions.	4	
212.	L`assurance médicale en France	4	
213.	Compréhension de l`oral thématique	4	
214.	Production orale selon le sujet	4	
215.	Test	4	
216.	Les débats. (Etude de cas) - L`assurance dans le monde	4	
217.	La Russie - ma grande Patrie	4	
218.	La langue maternelle	4	
219.	Le rôle de la langue russe	4	
220.	Compréhension de l`oral thématique	4	
221.	Production orale selon le sujet	4	
222.	Exercices	4	
223.	Le rôle de la langue française	4	
224.	Compréhension de l`oral thématique	4	

225.	Les débats. (Etude de cas)	4	
226.	Production orale selon le sujet	4	
227.	Les débats. (Etude de cas)	4	
228.	Exercices	4	
229.	La mode en France	4	
230.	La mode en Russie	4	
231.	Le slow fashion	4	
232.	Les débats. (Etude de cas)	4	
233.	Compréhension de l'oral thématique	4	
234.	Production écrite	4	
235.	Les voyages	4	
236.	Ritz - Paris ou Métropole - Moscou?	4	
237.	Le guide touristique. Les meilleures destinations	4	
238.	Compréhension de l'oral thématique	4	
239.	Discussions.	4	
240.	Les débats. (Etude de cas)	4	
241.	La vie culturelle à Paris	4	

242.	La vie culturelle à Moscou	4	
243.	Les débats. (Etude de cas)	4	
244.	Exercices	4	
245.	Production écrite	4	
246.	L`entretien d`embauche	4	
247.	La lettre de motivation. Coup de fil à l`agence de recrutement	4	
248.	Compréhension de l`oral thématique	4	
249.	Compréhension de l`écrit thématique	4	
250.	Exercices	4	
251.	L`environnement. La biodiversité	4	
252.	Les problèmes écologique	4	
253.	Les débats. (Etude de cas)	4	
254.	La famille: les mariages et les divorces	4	
255.	Les problèmes socio-culturelle. Les débats.	4	
256.	Compréhension de l`oral thématique	4	
257.	Production orale selon le sujet	4	
258.	Le bénévolat aujourd`hui	4	

259.	Les débats. (Etude de cas)	4	
260.	Compréhension de l'oral thématique	4	
261.	La dictée	4	
262.	La vie politique en France	4	
263.	La vie politique en Russie	4	50
264.	Les débats. (Etude de cas)	4	
265.	La globalisation.	4	
266.	Compréhension de l'oral thématique	4	
267.	Compréhension de l'écrit thématique	4	
268.	Production écrite. Les lettres.	4	
269.	Production orale selon le sujet.	4	
270.	Révision	4	
271.	Exercices	4	
272.	Test	4	
Итого:		1088	214

4.5. Лабораторные работы не предусмотрены

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название темы	Вид СРС	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма-
1.	Scènesd'intérieur. Faites comme chez vous. Les fait du logis.	Темы для обсуждения	16	50
2.	Dis-moi ce que tu manges, je te dirai qui tu es.	Темы для обсуждения	16	45
3.	Ça vous chatouille ou çavous gratouille?	Темы для обсуждения	16	45
4.	À votre service. Vousdescendez à la prochaine?	Темы для обсуждения	16	45
5.	Ne coupez pas!	Темы для обсуждения	16	45
6.	Lèche-vitrines.	Темы для обсуждения	16	45
7.	Où aller diner ce soir?	Темы для обсуждения	16	45
8.	France. Loisirs. Cherie,qu'est-cequ'on fait cesoir?	Темы для обсуждения	16	45
9.	De la scene à l'écran.	Презентация	16	45
10.	Faites vos jeux!	Темы для обсуждения	16	20
11.	Image et son	Темы для обсуждения	16	45
12.	Les voyages forment lajeunesse.	Темы для обсуждения	16	45
13.	Attention! Un train peut encacher un autre.	Темыдляобс уждения	16	45
14.	Ça plane pour moi!	Темыдляобс уждения	16	45

15.	Ça roule, Paul!	Темы для обсуждения	16	45
16.	À la belle étoile!	Темы для обсуждения	16	45
17.	Le festival ARS Electronica	Темы для обсуждения	16	45
18.	Les voyages foment la jeunesse.	Темы для обсуждения	16	45
19.	Les faits du logis.	Темы для обсуждения	16	45
20.	Scènes d'intérieur. Faites comme chez vous.	Темы для обсуждения	16	45
21	La société de consommation.	Презентации	16	45
22	Le phénomène du bénévolat	Темы для обсуждения	16	45
Итого:			352	1010

4.7. Курсовые работы/проекты по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (французский язык)» не предполагаются учебным планом

5. Образовательные технологии

С целью формирования и развития профессиональных навыков, обучающихся необходимо использовать инновационные образовательные технологии при реализации различных видов аудиторной работы в сочетании с внеаудиторной. Используемые образовательные технологии и методы должны быть направлены на повышение качества подготовки путем развития у обучающихся способностей к самообразованию и нацелены на активизацию и реализацию личностного потенциала.

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

Информационные технологии: использование электронных образовательных ресурсов при подготовке к лекциям и практическим занятиям.

Работа в команде: совместная работа студентов в группе при выполнении домашних заданий по разделам 1-4.

6. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература:

1. Аминова А.А., Разговорный стиль и культура речи в переводных текстах / Аминова А. А. - Казань : Издательство КНИГУ, 2018. - 176 с. - ISBN978-5-7882-2370-4 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL:<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785788223704.html>. - Режим доступа: по подписке.
 2. Бусурина Е.Ю., Французский язык : сборник лексико-грамматических упражнений к учебнику "EchoA2" = 200 exercices pour "EchoA2" / Е.Ю. Бусурина, Е.И. Иванцова, В.В. Колесникова - М. : МГИМО, 2016. - 166 с. - ISBN978-5-9228-1482-9 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922814829.html>). - Режим доступа: по подписке
 3. Громова О.А., Демидова Е.Л., Практический курс французского языка: продвинутый этап, М.: Юрайт, 2002. - 318 с.
 4. Марковина И.Ю., Французский язык: учебник / Костина Н.В., Линькова В.Н. Под ред. И.Ю. Марковиной - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2012. - 272 с. - ISBN978-5-9704-1780-5 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL:<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970417805.html>- Режим доступа: по подписке.
5. Edito:Méthode de français A1, A2, B1, B2. M. Dupuy, J. Lanièce 2017

б) дополнительная литература:

1. Иванченко А.И., Грамматика французского языка: тесты и контрольные работы. Для учащихся 10-11 классов школ с углубленным изучением французского языка / Иванченко А.И. - СПб.: КАРО, 2007. - 272 с. - ISBN978-5-89815-981-8 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : Гсайт]. - URL:<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785898159818.html>- Режим доступа: по подписке.
2. Панайотти О.П., Французские глаголы в таблицах / Панайотти О.П. - СПб.: КАРО, 2013. - 112 с. - ISBN978-5-9925-0850-5 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992508505.html>. - Режим доступа: по подписке*

в) интернет-ресурсы:

Министерство образования и науки Российской Федерации — <http://минобрнауки.рф/>
Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки -

<http://obmadzor.gov.ru/>

Министерство образования и науки Луганской Народной Республики — <https://minobr.su>

Народный совет Луганской Народной Республики — <https://nslnr.su>

Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования — <http://fgosvo.ru>

Федеральный портал «Российское образование» — <http://www.edu.ru/>

Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» - <http://window.edu.ru/>

Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов - <http://fcior.edu.ru/>

Далевский педагогический портал - <http://ped.dahluniver.ru/>

Электронные библиотечные системы и ресурсы

Электронно-библиотечная система «Консультант студента»

-

<http://www.studentlibrarv.ru/cgi-bin/mb4x>

Электронно-библиотечная система «StudMed.ru» -

<https://www.studmed.ru> Информационный ресурс библиотеки образовательной организации Научная библиотека имени А.

Н. Коняева - <http://biblio.dahlurLiver.ru/>

7. Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины

Освоение «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (французского)» предполагает использование академических аудиторий, соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Прочее: рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет.

Программное обеспечение:

Функциональное назначение	Бесплатное программное обеспечение	Ссылки
Офисный пакет	Libre Office 6.3.1	https://www.libreoffice.org/ https://ru.wikipedia.org/wiki/LibreOffice
Операционная система	UBUNTU 19.04	https://ubuntu.com/ https://ru.wikipedia.org/wiki/Ubuntu
Браузер	Firefox Mozilla	http://www.mozilla.org/ru/firefox/fx
Браузер	Opera	http://www.opera.com

Почтовый клиент	Mozilla Thunderbird	http://www.mozilla.org/ru/thunderbird
Файл-менеджер	Far Manager	http://www.farmanager.com/download.php
Архиватор	7Zip	http://www.7-zip.org/
Графический редактор	GIMP (GNU Image Manipulation Program)	http://www.gimp.org/ http://gimp.ru/viewpage.php?page_id=8 http://ru.wikipedia.org/wiki/GIMP
Редактор PDF	PDFCreator	http://www.pdfforge.org/pdfcreator
Аудиоплеер	VLC	http://www.videolan.org/vlc/

8.Оценочные средства по дисциплине

Паспорт

Оценочных средства по учебной дисциплине

«Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
(французского)»

Перечень компетенций (элементов компетенции), формируемых в результате освоения учебной дисциплины (модуля) или практики

№ п/п	Код контролируемой компетенции	Формулировка контролируемой компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Контролируемые темы учебной дисциплины, практики	Этапы формирования (семестр изучения)
1	УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК 4.4	ТЕМА 1 Урок 1. Французский алфавит. Транскрипция. Французские гласные. Французские согласные. Элизия. Сцепление. Ритмическая группа. Связывание. Отсутствие связывания. Интонация. Грамматика. Порядок слов в повествовательном предложении. ТЕМА 2 Урок 2. Фонетика. Полугласные. Грамматика. Образование отрицательной формы глагола. Женский род прилагательных. Предложения с вопросительным оборотом est-ce que. ТЕМА 3 Урок 3. Фонетика. Грамматика. Частичный (партитивный) артикль. Слитие определённого артикля с предлогом à. Вопросительные предложения со сложной инверсией. ТЕМА 4 Урок 4. Текст. Грамматика. Способы и времена. Настоящее время.	1-8

				Три группы глаголов. Особенности спряжения некоторых глаголов I группы. ТЕМА 5 Урок 5. Текст. Грамматика. Близкое будущее время. Непосредственное прошедшее время. Местоименные (возвратные) глаголы. ТЕМА 6 Урок 6. Текст. Грамматика. Причастие прошедшего времени. Образование причастия прошедшего времени. ТЕМА 7 Урок . Текст. Грамматика. Залог. Пассивная форма. Местоименные глаголы с пассивным значением. Образование женского рода существительных. Причастие настоящего времени и отглагольное прилагательное ТЕМА 8 Урок 8. Текст. Грамматика. Сложное прошедшее время. Числительное. ТЕМА 9 Урок 9. Текст. Грамматика. Повелительное наклонение. Наречие ТЕМА 10 Урок 10. Текст. Грамматика. Прошедшее незавершенное время ТЕМА 11 Урок 11. Текст. Грамматика. Личные самостоятельные местоимения. ТЕМА 12 Урок 12. Текст. Грамматика. Будущее простое время. Придаточное условное предложение. Деепричастие. ТЕМА 13 Урок 13. Текст. Грамматика. Давнопрошедшее время (плюсквамперфект). Сложные относительные местоимения. ТЕМА 14 Урок 14. Текст. Грамматика. Условное наклонение. Настоящее время условного наклонения. ТЕМА 15 Урок 15. Текст. Грамматика. Сослагательное наклонение ТЕМА 16 Урок 16. Текст. Грамматика. Прошедшее время сослагательного наклонения. ТЕМА 17. Le cadre naturel français ТЕМА 18. La population française ТЕМА 19. Les Français et leurs traditions ТЕМА 20. Les religions des Français. ТЕМА 21. Départements et territoires d'outre-mer. ТЕМА 22. Qu'est-ce qu'un Français? L'organisation politique de l'Etat ТЕМА 23. La France électorale. ТЕМА 24. Les partis politiques. ТЕМА 25. La grève. Les syndicats de salariés ТЕМА 26. La France militaire et policière.	
--	--	--	--	---	--

				TEMA 27. La France et le monde TEMA 28. La France économique TEMA 29. La France au travail. TEMA 30. La sécurité sociale TEMA 31. Les revenus et le pouvoir d'achat des Français. TEMA 32. La France médicale. TEMA 33. La France scolaire TEMA 34. La France scientifique TEMA 35. La France culturelle TEMA 36. Radios et télévisions. TEMA 37. Scènes d'intérieur. Faites comme chez vous. TEMA 38. Les faits du logis. TEMA 39. Dis-moi ce que tu manges, je te dis qui tu es. TEMA 40. Ça vous chatouille ou ça vous gratouille? TEMA 41. À votre service. Vous descendez à la prochaine? TEMA 42. Ne coupez pas! TEMA 43. Lèche-vitrines. TEMA 44. Où aller dîner ce soir? TEMA 45. France. Loisirs. Chérie, qu'est-ce qu'on fait ce soir? TEMA 46. De la scène à l'écran.	
2	ОПК- 1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных	ОПК- 1.1. ОПК- 1.2.	ТЕМА 1 Урок 1. Французский алфавит. Транскрипция. Французские гласные. Французские согласные. Элизия. Сцепление. Ритмическая группа. Связывание. Отсутствие связывания. Интонация. Грамматика. Порядок слов в повествовательном предложении. ТЕМА 2 Урок 2. Фонетика. Полугласные. Грамматика. Образование отрицательной формы глагола. Женский род прилагательных. Предложения с вопросительным оборотом est-ce que. ТЕМА 3 Урок 3. Фонетика. Грамматика. Частичный (партитивный) артикль. Слитие определённого артикля с предлогом à. Вопросительные предложения со сложной инверсией. ТЕМА 4 Урок 4. Текст. Грамматика. Способы и времена. Настоящее время. Три группы глаголов. Особенности спряжения некоторых глаголов I группы. ТЕМА 5 Урок 5. Текст. Грамматика. Близкое будущее время.	1-8

		разновидностях;		Непосредственное прошедшее время. Местоименные (возвратные) глаголы. ТЕМА 6 Урок 6. Текст. Грамматика. Причастие прошедшего времени. Образование причастия прошедшего времени. ТЕМА 7 Урок . Текст. Грамматика. Залог. Пассивная форма. Местоименные глаголы с пассивным значением. Образование женского рода существительных. Причастие настоящего времени и отглагольное прилагательное ТЕМА 8 Урок 8. Текст. Грамматика. Сложное прошедшее время. Числительное. ТЕМА 9 Урок 9. Текст. Грамматика. Повелительное наклонение. Наречие ТЕМА 10 Урок 10. Текст. Грамматика. Прошедшее незавершенное время ТЕМА 11 Урок 11. Текст. Грамматика. Личные самостоятельные местоимения. ТЕМА 12 Урок 12. Текст. Грамматика. Будущее простое время. Придаточное условное предложение. Деепричастие. ТЕМА 13 Урок 13. Текст. Грамматика. Давнопрошедшее время (плюсквамперфект). Сложные относительные местоимения. ТЕМА 14 Урок 14. Текст. Грамматика. Условное наклонение. Настоящее время условного наклонения. ТЕМА 15 Урок 15. Текст. Грамматика. Сослагательное наклонение ТЕМА 16 Урок 16. Текст. Грамматика. Прошедшее время сослагательного наклонения. ТЕМА 17. Le cadre naturel français ТЕМА 18. La population française ТЕМА 19. Les Français et leurs traditions ТЕМА 20. Les religions des Français. ТЕМА 21. Départements et territoires d'outre-mer. ТЕМА 22. Qu'est-ce qu'un Français? L'organisation politique de l'Etat ТЕМА 23. La France électorale. ТЕМА 24. Les partis politiques. ТЕМА 25. La grève. Les syndicats de salariés ТЕМА 26. La France militaire et policière. ТЕМА 27. La France et le monde ТЕМА 28. La France économique ТЕМА 29. La France au travail. ТЕМА 30. La sécurité sociale ТЕМА 31. Les revenus et le pouvoir	
--	--	-----------------	--	--	--

				d'achat des Français. TEMA 32. La France médicale. TEMA 33. La France scolaire TEMA 34. La France scientifique TEMA 35. La France culturelle TEMA 36. Radios et télévisions. TEMA 37. Scènes d'intérieur. Faites comme chez vous. TEMA 38. Les faits du logis. TEMA 39. Dis-moi ce que tu manges, je te qui tu es. TEMA 40. Ça vous chatouille ou ça vous gratouille? TEMA 41. À votre service. Vous descendez à la prochaine? TEMA 42. Ne coupez.pas! TEMA 43. Lèche-vitrines. TEMA 44. Où aller dîner ce soir? TEMA 45. France. Loisirs. Cherie, qu'est-ce qu'on fait ce soir? TEMA 46. De la scène à l'écran.	
3	ПК-7	ПК-7. Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста и перевода темпоральных характеристик исходного текста, применяя основные приемы перевода на основе лингвистических знаний и закономерностей	ПК 7.1	ТЕМА 1 Урок 1. Французский алфавит. Транскрипция. Французские гласные. Французские согласные. Элизия. Сцепление. Ритмическая группа. Связывание. Отсутствие связывания. Интонация. Грамматика. Порядок слов в повествовательном предложении. ТЕМА 2 Урок 2. Фонетика. Полугласные. Грамматика. Образование отрицательной формы глагола. Женский род прилагательных. Предложения с вопросительным оборотом est-ce que. ТЕМА 3 Урок 3. Фонетика. Грамматика. Частичный (партитивный) артикль. Слитие определённого артикля с предлогом à. Вопросительные предложения со сложной инверсией. ТЕМА 4 Урок 4. Текст. Грамматика. Способы и времена. Настоящее время. Три группы глаголов. Особенности спряжения некоторых глаголов I группы. ТЕМА 5 Урок 5. Текст. Грамматика. Близкое будущее время. Непосредственное прошедшее время. Местоименные (возвратные) глаголы. ТЕМА 6 Урок 6. Текст. Грамматика. Причастие прошедшего времени.	1-8

		функционировани я родного и изучаемого иностранного языка.		Образование причастия прошедшего времени. ТЕМА 7 Урок . Текст. Грамматика. Залог. Пассивная форма. Местоименные глаголы с пассивным значением. Образование женского рода существительных. Причастие настоящего времени и отглагольное прилагательное ТЕМА 8 Урок 8. Текст. Грамматика. Сложное прошедшее время. Числительное. ТЕМА 9 Урок 9. Текст. Грамматика. Повелительное наклонение. Наречие ТЕМА 10 Урок 10. Текст. Грамматика. Прошедшее незавершенное время ТЕМА 11 Урок 11. Текст. Грамматика. Личные самостоятельные местоимения. ТЕМА 12 Урок 12. Текст. Грамматика. Будущее простое время. Придаточное условное предложение. Деепричастие. ТЕМА 13 Урок 13. Текст. Грамматика. Давнопрошедшее время (плюсквамперфект). Сложные относительные местоимения. ТЕМА 14 Урок 14. Текст. Грамматика. Условное наклонение. Настоящее время условного наклонения. ТЕМА 15 Урок 15. Текст. Грамматика. Сослагательное наклонение ТЕМА 16 Урок 16. Текст. Грамматика. Прошедшее время сослагательного наклонения. ТЕМА 17. Le cadre naturel français ТЕМА 18. La population française ТЕМА 19. Les Français et leurs traditions ТЕМА 20. Les religions des Français. ТЕМА 21. Départements et territoires d'outre-mer. ТЕМА 22. Qu'est-ce qu'un Français? L'organisation politique de l'Etat ТЕМА 23. La France électorale. ТЕМА 24. Les partis politiques. ТЕМА 25. La grève. Les syndicats de salariés ТЕМА 26. La France militaire et policière. ТЕМА 27. La France et le monde ТЕМА 28. La France économique ТЕМА 29. La France au travail. ТЕМА 30. La sécurité sociale ТЕМА 31. Les revenus et le pouvoir d'achat des Français. ТЕМА 32. La France médicale. ТЕМА 33. La France scolaire ТЕМА 34. La France scientifique	
--	--	---	--	--	--

				TEMA 35. La France culturelle TEMA 36. Radios et télévisions. TEMA 37. Scènes d'intérieur. Faites comme chez vous. TEMA 38. Les faits du logis. TEMA 39. Dis-moi ce que tu manges, je te dis qui tu es. TEMA 40. Ça vous chatouille ou ça vous gratouille? TEMA 41. À votre service. Vous descendez à la prochaine? TEMA 42. Ne coupez pas! TEMA 43. Lèche-vitrines. TEMA 44. Où aller dîner ce soir? TEMA 45. France. Loisirs. Chérie, qu'est-ce qu'on fait ce soir? TEMA 46. De la scène à l'écran.	
4	ПК-11	ПК-11. Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм, применяя основные приёмы перевода на основе лингвистических знаний и закономерностей функционирования родного и изучаемого иностранного языка.	ПК 11.4	ТЕМА 1 Урок 1. Французский алфавит. Транскрипция. Французские гласные. Французские согласные. Элизия. Сцепление. Ритмическая группа. Связывание. Отсутствие связывания. Интонация. Грамматика. Порядок слов в повествовательном предложении. ТЕМА 2 Урок 2. Фонетика. Полугласные. Грамматика. Образование отрицательной формы глагола. Женский род прилагательных. Предложения с вопросительным оборотом est-ce que. ТЕМА 3 Урок 3. Фонетика. Грамматика. Частичный (партитивный) артикль. Слитие определённого артикля с предлогом à. Вопросительные предложения со сложной инверсией. ТЕМА 4 Урок 4. Текст. Грамматика. Способы и времена. Настоящее время. Три группы глаголов. Особенности спряжения некоторых глаголов I группы. ТЕМА 5 Урок 5. Текст. Грамматика. Близкое будущее время. Непосредственное прошедшее время. Местоименные (возвратные) глаголы. ТЕМА 6 Урок 6. Текст. Грамматика. Причастие прошедшего времени. Образование причастия прошедшего времени. ТЕМА 7 Урок 7. Текст. Грамматика. Залог. Пассивная форма. Местоименные глаголы с пассивным значением.	1-8

				Образование женского рода существительных. Причастие настоящего времени и отглагольное прилагательное ТЕМА 8 Урок 8. Текст. Грамматика. Сложное прошедшее время. Числительное. ТЕМА 9 Урок 9. Текст. Грамматика. Повелительное наклонение. Наречие ТЕМА 10 Урок 10. Текст. Грамматика. Прошедшее незавершенное время ТЕМА 11 Урок 11. Текст. Грамматика. Личные самостоятельные местоимения. ТЕМА 12 Урок 12. Текст. Грамматика. Будущее простое время. Придаточное условное предложение. Деепричастие. ТЕМА 13 Урок 13. Текст. Грамматика. Давнопрошедшее время (плюсквамперфект). Сложные относительные местоимения. ТЕМА 14 Урок 14. Текст. Грамматика. Условное наклонение. Настоящее время условного наклонения. ТЕМА 15 Урок 15. Текст. Грамматика. Сослагательное наклонение ТЕМА 16 Урок 16. Текст. Грамматика. Прошедшее время сослагательного наклонения. ТЕМА 17. Le cadre naturel français ТЕМА 18. La population française ТЕМА 19. Les Français et leurs traditions ТЕМА 20. Les religions des Français. ТЕМА 21. Départements et territoires d'outre-mer. ТЕМА 22. Qu'est-ce qu'un Français? L'organisation politique de l'Etat ТЕМА 23. La France électorale. ТЕМА 24. Les partis politiques. ТЕМА 25. La grève. Les syndicats de salariés ТЕМА 26. La France militaire et policière. ТЕМА 27. La France et le monde ТЕМА 28. La France économique ТЕМА 29. La France au travail. ТЕМА 30. La sécurité sociale ТЕМА 31. Les revenus et le pouvoir d'achat des Français. ТЕМА 32. La France médicale. ТЕМА 33. La France scolaire ТЕМА 34. La France scientifique ТЕМА 35. La France culturelle ТЕМА 36. Radios et télévisions. ТЕМА 37. Scènes d'intérieur. Faites comme chez vous.	
--	--	--	--	--	--

				TEMA 38. Les faits du logis. TEMA 39. Dis-moi ce que tu manges, je te dis qui tu es. TEMA40. Ça vous chatouille ou ça vous gratouille? TEMA 41. À votre service. Vous descendez à la prochaine? TEMA 42. Ne coupez.pas! TEMA 43. Lèche-vitrines. TEMA 44. Où aller diner ce soir? TEMA 45. France. Loisirs. Cherie, qu'est-ce qu'on fait ce soir? TEMA 46. De la scène à l'écran.	
--	--	--	--	---	--

Показатели и критерии оценивания компетенций, описание шкал оценивания

№ п/п	Код планируемой компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Перечень планируемых результатов	Контролируемые темы учебной дисциплины	Наименование учебного средства
1	УК-4	УК-4.4.	ЗНАЕТ: способы построения речевого высказывания в зависимости от целей взаимодействия, ситуации общения, особенностей участников общения, выбранной формы общения.	ТЕМА 1 Урок 1. Французский алфавит. Транскрипция. Французские гласные. Французские согласные. Элизия. Сцепление. Ритмическая группа. Связывание. Отсутствие связывания. Интонация. Грамматика. Порядок слов в повествовательном предложении. ТЕМА 2 Урок 2. Фонетика. Полугласные. Грамматика. Образование отрицательной формы глагола. Женский род прилагательных. Предложения с вопросительным оборотом est-ce que. ТЕМА 3 Урок 3. Фонетика. Грамматика. Частичный (партитивный) артикль. Слитие определённого артикля с предлогом à. Вопросительные предложения со сложной	Упражнения на перевод; контрольные работы; творческие задания (тематически епрезентации- доклады); обсуждение вопросов на различные темы; тесты

		УМЕЕТ: понимать и переводить соответствующие тексты, выполненные на иностранном языке. ВЛАДЕЕТ :переводческими трансформациями и шаблонными фразами для деловой переписки на иностранном языке	инверсией. ТЕМА 4 Урок 4. Текст. Грамматика. Способы и времена. Настоящее время. Три группы глаголов. Особенности спряжения некоторых глаголов I группы. ТЕМА 5 Урок 5. Текст. Грамматика. Близкое будущее время. Непосредственное прошедшее время. Местоименные (возвратные) глаголы. ТЕМА 6 Урок 6. Текст. Грамматика. Причастие прошедшего времени. Образование причастия прошедшего времени. ТЕМА 7 Урок 7. Текст. Грамматика. Залог. Пассивная форма. Местоименные глаголы с пассивным значением. Образование женского рода существительных. Причастие настоящего времени и отглагольное прилагательное ТЕМА 8 Урок 8. Текст. Грамматика. Сложное прошедшее время. Числительное. ТЕМА 9 Урок 9. Текст. Грамматика. Повелительное наклонение. Наречие ТЕМА 10 Урок 10. Текст. Грамматика. Прошедшее незавершенное время ТЕМА 11 Урок 11. Текст. Грамматика. Личные самостоятельные местоимения. ТЕМА 12 Урок 12. Текст. Грамматика. Будущее простое время. Придаточное условное предложение. Деепричастие. ТЕМА 13 Урок 13. Текст. Грамматика. Давнопрошедшее время (плюсквамперфект). Сложные относительные местоимения. ТЕМА 14 Урок 14. Текст. Грамматика. Условное наклонение. Настоящее время условного наклонения. ТЕМА 15 Урок 15. Текст. Грамматика. Сослагательное наклонение ТЕМА 16 Урок 16. Текст. Грамматика. Прошедшее время сослагательного наклонения. ТЕМА 17. Le cadre naturel français ТЕМА 18. La population française ТЕМА 19. Les Français et leurs traditions ТЕМА 20. Les religions des Français. ТЕМА 21. Départements et territoires d'outre-mer. ТЕМА 22. Qu'est-ce qu'un Français? L'organisation politique de l'Etat ТЕМА 23. La France électorale. ТЕМА 24. Les partis politiques. ТЕМА 25. La grève. Les syndicats de salariés ТЕМА 26. La France militaire et policière. ТЕМА 27. La France et le monde ТЕМА 28. La France économique ТЕМА 29. La France au travail. ТЕМА 30. La sécurité sociale ТЕМА 31. Les revenus et le pouvoir d'achat des Français. ТЕМА 32. La France médicale. ТЕМА 33. La France scolaire ТЕМА 34. La France scientifique ТЕМА 35. La France culturelle ТЕМА 36. Radios et télévisions. ТЕМА 37. Scènes d'intérieur. Faites comme chez vous. ТЕМА 38. Les faits du logis. ТЕМА 39. Dis-moi ce que tu manges, je te dirai qu ТЕМА 40. Ça vous chatouille ou ça vous gratouille?	
--	--	--	---	--

				ТЕМА 41. À votre service. Vous descendez à la prochaine? ТЕМА 42. Ne coupez.pas! ТЕМА 43. Lèche-vitrines. ТЕМА 44. Où aller diner ce soir? ТЕМА 45. France. Loisirs. Cherie, qu'est-ce qu'on fait ce soir? ТЕМА 46. De la scène à l'écran	
2	ОПК-1	ОПК-1.1.	ЗНАЕТ: способы запоминания новой лексики. УМЕЕТ: систематизировать и осваивать, актуализировать необходимую лексику и грамматические структуры в кратчайшие сроки. ВЛАДЕЕТ: навыком использования системы лингвистических знаний в профессиональной деятельности.	ТЕМА 1 Урок 1. Французский алфавит. Транскрипция. Французские гласные. Французские согласные. Элизия. Сцепление. Ритмическая группа. Связывание. Отсутствие связывания. Интонация. Грамматика. Порядок слов в повествовательном предложении. ТЕМА 2 Урок 2. Фонетика. Полугласные. Грамматика. Образование отрицательной формы глагола. Женский род прилагательных. Предложения с вопросительным оборотом est-ce que. ТЕМА 3 Урок 3. Фонетика. Грамматика. Частичный (партитивный) артикль. Слитие определённого артикля с предлогом à. Вопросительные предложения со сложной инверсией. ТЕМА 4 Урок 4. Текст. Грамматика. Способы и времена. Настоящее время. Три группы глаголов. Особенности спряжения некоторых глаголов I группы. ТЕМА 5 Урок 5. Текст. Грамматика. Близкое будущее время. Непосредственное прошедшее время. Местоименные (возвратные) глаголы. ТЕМА 6 Урок 6. Текст. Грамматика. Причастие прошедшего времени. Образование причастия прошедшего времени. ТЕМА 7 Урок . Текст. Грамматика. Залог. Пассивная форма. Местоименные глаголы с пассивным значением. Образование женского рода существительных. Причастие настоящего времени и отглагольное прилагательное ТЕМА 8 Урок 8. Текст. Грамматика. Сложное прошедшее время. Числительное. ТЕМА 9 Урок 9. Текст. Грамматика. Повелительное наклонение. Наречие ТЕМА 10 Урок 10. Текст. Грамматика. Прошедшее незавершенное время ТЕМА 11 Урок 11. Текст. Грамматика. Личные самостоятельные местоимения. ТЕМА 12 Урок 12. Текст. Грамматика. Будущее простое время. Придаточное условное предложение. Деепричастие. ТЕМА 13 Урок 13. Текст. Грамматика. Давнопрошедшее время (плюсквамперфект). Сложные относительные местоимения. ТЕМА 14 Урок 14. Текст. Грамматика. Условное наклонение. Настоящее время условного наклонения. ТЕМА 15 Урок 15. Текст. Грамматика. Сослагательное наклонение ТЕМА 16 Урок 16. Текст. Грамматика. Прошедшее время сослагательного наклонения. ТЕМА 17. Le cadre naturel français ТЕМА 18. La population française ТЕМА 19. Les Français et leurs traditions ТЕМА 20. Les religions des Français. ТЕМА 21. Départements et territoires d'outre-	Упражнения на перевод; контрольные работы; творческие задания (тематически епрезентаци и- доклады); обсуждение вопросов на различные темы; тесты

			mer. TEMA 22. Qu'est-ce qu'un Français? L'organisation politique de l'Etat TEMA 23. La France électorale. TEMA 24. Les partis politiques. TEMA 25. La grève. Les syndicats de salariés TEMA 26. La France militaire et policière. TEMA 27. La France et le monde TEMA 28. La France économique TEMA 29. La France au travail. TEMA 30. La sécurité sociale TEMA 31. Les revenus et le pouvoir d'achat des Français. TEMA 32. La France médicale. TEMA 33. La France scolaire TEMA 34. La France scientifique TEMA 35. La France culturelle TEMA 36. Radios et télévisions. TEMA 37. Scènes d'intérieur. Faites comme chez vous. TEMA 38. Les faits du logis. TEMA 39. Dis-moi ce que tu manges, je te dirai qu TEMA 40. Ça vous chatouille ou ça vous gratouille? TEMA 41. À votre service. Vous descendez à la prochaine? TEMA 42. Ne coupez pas! TEMA 43. Lèche-vitrines. TEMA 44. Où aller dîner ce soir? TEMA 45. France. Loisirs. Chérie, qu'est-ce qu'on fait ce soir? TEMA 46. De la scène à l'écran	
		ОПК-1.2. ЗНАЕТ: коммуникативные техники публичных выступлений; УМЕЕТ: применять переводческую скоропись; концентрироваться и удерживать внимание ВЛАДЕЕТ: навыками аудирования и речепорождения в различных коммуникативных ситуациях при выполнении перевода	ТЕМА 1 Урок 1. Французский алфавит. Транскрипция. Французские гласные. Французские согласные. Элизия. Сцепление. Ритмическая группа. Связывание. Отсутствие связывания. Интонация. Грамматика. Порядок слов в повествовательном предложении. ТЕМА 2 Урок 2. Фонетика. Полугласные. Грамматика. Образование отрицательной формы глагола. Женский род прилагательных. Предложения с вопросительным оборотом est-ce que. ТЕМА 3 Урок 3. Фонетика. Грамматика. Частичный (партитивный) артикль. Слитие определённого артикля с предлогом à. Вопросительные предложения со сложной инверсией. ТЕМА 4 Урок 4. Текст. Грамматика. Способы и времена. Настоящее время. Три группы глаголов. Особенности спряжения некоторых глаголов I группы. ТЕМА 5 Урок 5. Текст. Грамматика. Близкое будущее время. Непосредственное прошедшее время. Местоименные (возвратные) глаголы. ТЕМА 6 Урок 6. Текст. Грамматика. Причастие прошедшего времени. Образование причастия прошедшего времени. ТЕМА 7 Урок 7. Текст. Грамматика. Залог. Пассивная форма. Местоименные глаголы с пассивным значением. Образование женского рода существительных. Причастие настоящего	Упражнения на перевод; контрольные работы; творческие задания (тематически епрезентаци и- доклады); обсуждение вопросов на различные темы; тесты

				времени и отглагольное прилагательное ТЕМА 8 Урок 8. Текст. Грамматика. Сложное прошедшее время. Числительное. ТЕМА 9 Урок 9. Текст. Грамматика. Повелительное наклонение. Наречие ТЕМА 10 Урок 10. Текст. Грамматика. Прошедшее незавершенное время ТЕМА 11 Урок 11. Текст. Грамматика. Личные самостоятельные местоимения. ТЕМА 12 Урок 12. Текст. Грамматика. Будущее простое время. Придаточное условное предложение. Деепричастие. ТЕМА 13 Урок 13. Текст. Грамматика. Давнопрошедшее время (плюсквамперфект). Сложные относительные местоимения. ТЕМА 14 Урок 14. Текст. Грамматика. Условное наклонение. Настоящее время условного наклонения. ТЕМА 15 Урок 15. Текст. Грамматика. Сослагательное наклонение ТЕМА 16 Урок 16. Текст. Грамматика. Прошедшее время сослагательного наклонения. ТЕМА 17. Le cadre naturel français ТЕМА 18. La population française ТЕМА 19. Les Français et leurs traditions ТЕМА 20. Les religions des Français. ТЕМА 21. Départements et territoires d'outre-mer. ТЕМА 22. Qu'est-ce qu'un Français? L'organisation politique de l'Etat ТЕМА 23. La France électorale. ТЕМА 24. Les partis politiques. ТЕМА 25. La grève. Les syndicats de salariés ТЕМА 26. La France militaire et policière. ТЕМА 27. La France et le monde ТЕМА 28. La France économique ТЕМА 29. La France au travail. ТЕМА 30. La sécurité sociale ТЕМА 31. Les revenus et le pouvoir d'achat des Français. ТЕМА 32. La France médicale. ТЕМА 33. La France scolaire ТЕМА 34. La France scientifique ТЕМА 35. La France culturelle ТЕМА 36. Radios et télévisions. ТЕМА 37. Scènes d'intérieur. Faites comme chez vous. ТЕМА 38. Les faits du logis. ТЕМА 39. Dis-moi ce que tu manges, je te dirai qu ТЕМА 40. Ça vous chatouille ou ça vous gratouille? ТЕМА 41. À votre service. Vous descendez à la prochaine? ТЕМА 42. Ne coupez pas! ТЕМА 43. Lèche-vitrines. ТЕМА 44. Où aller dîner ce soir? ТЕМА 45. France. Loisirs. Chérie, qu'est-ce qu'on fait ce soir? ТЕМА 46. De la scène à l'écran	
3	ПК-7	ПК-7.1.	ЗНАТЬ: методики и приемы	ТЕМА 1 Урок 1. Французский алфавит. Транскрипция. Французские гласные. Французские согласные. Элизия. Сцепление.	Упражнения на перевод; контрольные

			эффективного устного последовательного перевода УМЕТЬ: оперативно осуществлять перевод исходного сообщения в устной форме ВЛАДЕТЬ: навыками устного последовательного перевода	Ритмическая группа. Связывание. Отсутствие связывания. Интонация. Грамматика. Порядок слов в повествовательном предложении. ТЕМА 2 Урок 2. Фонетика. Полугласные. Грамматика. Образование отрицательной формы глагола. Женский род прилагательных. Предложения с вопросительным оборотом est-ce que. ТЕМА 3 Урок 3. Фонетика. Грамматика. Частичный (партитивный) артикль. Слитие определённого артикля с предлогом à. Вопросительные предложения со сложной инверсией. ТЕМА 4 Урок 4. Текст. Грамматика. Способы и времена. Настоящее время. Три группы глаголов. Особенности спряжения некоторых глаголов I группы. ТЕМА 5 Урок 5. Текст. Грамматика. Близкое будущее время. Непосредственное прошедшее время. Местоименные (возвратные) глаголы. ТЕМА 6 Урок 6. Текст. Грамматика. Причастие прошедшего времени. Образование причастия прошедшего времени. ТЕМА 7 Урок 7. Текст. Грамматика. Залог. Пассивная форма. Местоименные глаголы с пассивным значением. Образование женского рода существительных. Причастие настоящего времени и отглагольное прилагательное ТЕМА 8 Урок 8. Текст. Грамматика. Сложное прошедшее время. Числительное. ТЕМА 9 Урок 9. Текст. Грамматика. Повелительное наклонение. Наречие ТЕМА 10 Урок 10. Текст. Грамматика. Прошедшее незавершенное время ТЕМА 11 Урок 11. Текст. Грамматика. Личные самостоятельные местоимения. ТЕМА 12 Урок 12. Текст. Грамматика. Будущее простое время. Придаточное условное предложение. Деепричастие. ТЕМА 13 Урок 13. Текст. Грамматика. Давнопрошедшее время (плюсквамперфект). Сложные относительные местоимения. ТЕМА 14 Урок 14. Текст. Грамматика. Условное наклонение. Настоящее время условного наклонения. ТЕМА 15 Урок 15. Текст. Грамматика. Сослагательное наклонение ТЕМА 16 Урок 16. Текст. Грамматика. Прошедшее время сослагательного наклонения. ТЕМА 17. Le cadre naturel français ТЕМА 18. La population française ТЕМА 19. Les Français et leurs traditions ТЕМА 20. Les religions des Français. ТЕМА 21. Départements et territoires d'outre-mer. ТЕМА 22. Qu'est-ce qu'un Français? L'organisation politique de l'Etat ТЕМА 23. La France électorale. ТЕМА 24. Les partis politiques. ТЕМА 25. La grève. Les syndicats de salariés ТЕМА 26. La France militaire et policière. ТЕМА 27. La France et le monde ТЕМА 28. La France économique ТЕМА 29. La France au travail. ТЕМА 30. La sécurité sociale ТЕМА 31. Les revenus et le pouvoir d'achat des Français. ТЕМА 32. La France médicale. ТЕМА 33. La France scolaire	работы; творческие задания (тематически эпрезентации- доклады); обсуждение вопросов на различные темы; тесты
--	--	--	---	---	---

				ТЕМА 34. La France scientifique ТЕМА 35. La France culturelle ТЕМА 36. Radios et télévisions. ТЕМА 37. Scènes d'intérieur. Faites comme chez vous. ТЕМА 38. Les faits du logis. ТЕМА 39. Dis-moi ce que tu manges, je te dirai qu ТЕМА 40. Ça vous chatouille ou ça vous gratouille? ТЕМА 41. À votre service. Vous descendez à la prochaine? ТЕМА 42. Ne coupez pas! ТЕМА 43. Lèche-vitrines. ТЕМА 44. Où aller dîner ce soir? ТЕМА 45. France. Loisirs. Cherie, qu'est-ce qu'on fait ce soir? ТЕМА 46. De la scène à l'écran	
4	ПК-11	ПК-11.4.	ЗНАТЬ: грамматические основы для осуществления перевода текста УМЕТЬ: осуществлять письменный перевод текста ВЛАДЕТЬ: переводческими техниками для письменного перевода текста	ТЕМА 1 Урок 1. Французский алфавит. Транскрипция. Французские гласные. Французские согласные. Элизия. Сцепление. Ритмическая группа. Связывание. Отсутствие связывания. Интонация. Грамматика. Порядок слов в повествовательном предложении. ТЕМА 2 Урок 2. Фонетика. Полугласные. Грамматика. Образование отрицательной формы глагола. Женский род прилагательных. Предложения с вопросительным оборотом est-ce que. ТЕМА 3 Урок 3. Фонетика. Грамматика. Частичный (партитивный) артикль. Слитие определённого артикля с предлогом à. Вопросительные предложения со сложной инверсией. ТЕМА 4 Урок 4. Текст. Грамматика. Способы и времена. Настоящее время. Три группы глаголов. Особенности спряжения некоторых глаголов I группы. ТЕМА 5 Урок 5. Текст. Грамматика. Близкое будущее время. Непосредственное прошедшее время. Местоименные (возвратные) глаголы. ТЕМА 6 Урок 6. Текст. Грамматика. Причастие прошедшего времени. Образование причастия прошедшего времени. ТЕМА 7 Урок 7. Текст. Грамматика. Залог. Пассивная форма. Местоименные глаголы с пассивным значением. Образование женского рода существительных. Причастие настоящего времени и отглагольное прилагательное ТЕМА 8 Урок 8. Текст. Грамматика. Сложное прошедшее время. Числительное. ТЕМА 9 Урок 9. Текст. Грамматика. Повелительное наклонение. Наречие ТЕМА 10 Урок 10. Текст. Грамматика. Прошедшее незавершенное время ТЕМА 11 Урок 11. Текст. Грамматика. Личные самостоятельные местоимения. ТЕМА 12 Урок 12. Текст. Грамматика. Будущее простое время. Придаточное условное предложение. Деепричастие. ТЕМА 13 Урок 13. Текст. Грамматика. Давнопрошедшее время (плюсквамперфект). Сложные относительные местоимения.	Упражнения на перевод; контрольные работы; творческие задания (тематически епрезентаци и- доклады); обсуждение вопросов на различные темы; тесты

				ТЕМА 14 Урок 14. Текст. Грамматика. Условное наклонение. Настоящее время условного наклонения. ТЕМА 15 Урок 15. Текст. Грамматика. Сослагательное наклонение ТЕМА 16 Урок 16. Текст. Грамматика. Прошедшее время сослагательного наклонения. ТЕМА 17. Le cadre naturel français ТЕМА 18. La population française ТЕМА 19. Les Français et leurs traditions ТЕМА 20. Les religions des Français. ТЕМА 21. Départements et territoires d'outre-mer. ТЕМА 22. Qu'est-ce qu'un Français? L'organisation politique de l'Etat ТЕМА 23. La France électorale. ТЕМА 24. Les partis politiques. ТЕМА 25. La grève. Les syndicats de salariés ТЕМА 26. La France militaire et policière. ТЕМА 27. La France et le monde ТЕМА 28. La France économique ТЕМА 29. La France au travail. ТЕМА 30. La sécurité sociale ТЕМА 31. Les revenus et le pouvoir d'achat des Français. ТЕМА 32. La France médicale. ТЕМА 33. La France scolaire ТЕМА 34. La France scientifique ТЕМА 35. La France culturelle ТЕМА 36. Radios et télévisions. ТЕМА 37. Scènes d'intérieur. Faites comme chez vous. ТЕМА 38. Les faits du logis. ТЕМА 39. Dis-moi ce que tu manges, je te dirai qu ТЕМА 40. Ça vous chatouille ou ça vous gratouille? ТЕМА 41. À votre service. Vous descendez à la prochaine? ТЕМА 42. Ne coupez pas! ТЕМА 43. Lèche-vitrines. ТЕМА 44. Où aller dîner ce soir? ТЕМА 45. France. Loisirs. Chérie, qu'est-ce qu'on fait ce soir? ТЕМА 46. De la scène à l'écran	
--	--	--	--	--	--

Фонды оценочных средств по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (французского)»

Упражнения на перевод

1. À quelle époque se passe l'action de ce fragment?
2. Qu'est-ce qui est arrivé au frère de Juliette?
3. Comment Juliette est-elle entrée dans la Résistance?
4. Par quels traits de caractère se distinguait Juliette?
5. De quelles missions était-elle chargée?
6. Comment s'assuraient les liaisons parmi les résistants?

7. Est-ce que la bonne connaissance de la ville de Lyon aidait beaucoup Juliette dans son travail clandestin?
8. Par qui était-elle poursuivie?
9. Les deux hommes que voulaient-ils apprendre?
10. Juliette sur quoi comptait-elle?
11. Comment a-t-elle réussi à échapper à ces types?
12. Juliette Noël, comme beaucoup d'autres Français, était dans la Résistance. Pourquoi?
13. Il lui fallait connaître Lyon sur le bout du doigt. Pourquoi?
14. Juliette est venue avec deux types sous les arcades de l'Opéra. Pourquoi?
15. Elle a voulu accepter un petit cadeau de la part de l'Allemand. Pourquoi?
16. Juliette devait échapper à ces deux types. Pourquoi?
17. Composez un dialogue pour parler:
 - a) de l'entrée de Juliette dans la Résistance, de sa tâche, de son caractère;
 - b) de deux types qui voulaient arrêter Juliette et son camarade.
18. Resumez le texte en suivant le plan ci-dessous:
 - a) Juliette entre dans la Résistance;
 - b) son savoir de s'orienter dans la ville de Lyon;
 - c) la demande adressée à Juliette par deux Allemands;
 - d) L'idée venue à Juliette d'aller sous les arcades;
 - e) la fuite de la jeune fille brave.
19. Exposez, en de courtes phrases, ce qu'est: l'hôtel, la ville, la poste, la gare, la mairie, le transport urbain, le transport interurbain.

1. M. Achille quel commerce pratiquait-il?
2. Avait-il de la sévérité dans ses principes moraux et dans son caractère?
3. En quoi consistait le sens de sa vie?
4. Comment raisonnait-il? Pourquoi raisonnait-il de la sorte?
5. Etait-il très travailleur?
6. De qui a-t-il tenu le goût du travail?
7. Avec qui et de quoi rivalisait l'industriel?
8. Qu'est-ce qui faisait sa passion?
9. La concurrence est-ce un mobile principal dans le commerce?
10. M. Achille menait une vie austère. Expliquez pourquoi.
- II. Il n'aimait pas toute conversation étrangère à la technique de son métier. Expliquez pourquoi.
12. Il se sentait vieillir davantage le dimanche. Expliquez pourquoi.
13. Le vieillard se refusait à tout commerce avec les étrangers. Expliquez pourquoi.
14. Pascal Bouchet et M. Achille cherchaient à se surpasser. Expliquez pourquoi.
15. Les deux fabricants se faisaient une guerre de tarifs. Expliquez pourquoi.
16. Pascal Bouchet considérait l'industrie comme un sport. Expliquez pourquoi.

17. La rivalité coûtait cher aux deux maisons ennemies. Expliquez pourquoi.

1. Comment Laure se préparait-elle à la recherche du travail?
2. Où la chance l'a-t-elle favorisée?
3. Qu'est-ce qui l'a impressionnée à l'usine?
4. Quel rôle voulait-elle jouer? Savait-elle comment s'y prendre?
5. Qui est venu à son aide?
6. Qu'est-ce qu'elle espérait?
7. Pourquoi le contremaître lui a-t-il fait peur?
8. Et les autres ouvrières se sont-elles montrées compréhensives (indulgentes) envers Laure?
9. De quoi Laure avait-elle toujours peur?
10. Était-elle capable de rivaliser d'adresse avec les autres doubleuses de l'atelier?
11. Laure s'occupait soigneusement de sa toilette. Expliquez pourquoi.
13. Il lui fallait aller d'usine en usine. Expliquez pourquoi.
14. Elle affirmait savoir doubler. Expliquez pourquoi.
15. Elle a été froidement reçue par les femmes de l'atelier. Expliquez pourquoi.
16. Laure avait besoin de venir "ouvrer" chez Develot. Expliquez pourquoi.
17. Toutes les ouvrières avaient peur du contremaître. Expliquez pourquoi.
18. La jeune fille s'énervait en présence du contremaître. Expliquez pourquoi.

1. Qu'est-ce que la morte-saison?
2. Qu'est-ce qui a rendu Denise malheureuse?
3. Quel écriteau a attiré son attention?
4. Combien fallait-il payer la chambre?
5. Comment Denise a-t-elle expliqué à Bourras son désir de louer une chambre?
6. Comment était la chambre? Qu'est-ce qu'il y avait dedans?
7. Quels problèmes préoccupaient la jeune fille?
8. Était-il possible de trouver une place pendant la morte-saison?
9. Qu'est-ce qui a compliqué davantage la situation de Denise?
10. Qui l'a secourue?
11. Bourras avait-il beaucoup de cœur?
12. On a poussé Denise dehors. Expliquez pourquoi.
13. Denise est restée sans argent. Expliquez pourquoi.
14. Bourras n'employait plus d'ouvrières. Expliquez pourquoi.
15. Bourras proposait des chambres à louer. Expliquez pourquoi.
16. Denise a accepté la chambre proposée par Bourras. Expliquez pourquoi.
17. Bourras a aidé Denise et lui a donné du travail. Expliquez pourquoi.
18. Denise n'était pas assurée matériellement. Expliquez pourquoi.

1. D'où proviennent les revenus des Russes?
2. De quelle manière les salaires sont-ils repartis entre les différentes couches

des travailleurs en Russie?

3. Que pouvez-vous dire à propos de la différence entre les salaires que touchent les hommes et les femmes en Russie?
4. Existe-t-il la notion de la géographie des revenus en Russie?
5. Comment est déterminé le pouvoir d'achat des Russes? Que pouvez-vous dire de la notion "le panier de consommation"?
6. Pourquoi parlons-nous de la baisse du niveau de vie de la population Russe ces derniers temps? Quelles en sont les causes?
7. Quels impôts les Russes payent-ils actuellement?
8. Épargne-t-on aujourd'hui en Russie?
9. À quoi est utilisée la majeure partie des revenus d'un ménage moyen russe?
10. Les dépenses de consommation à quoi sont-elles consacrées?
11. Quelle partie de leur budget les Russes consacrent-ils à des dépenses d'ordre culturel?
12. Quels domaines de la culture intéressent le plus les Russes actuels?

1. Qui était le dernier consultant? Comment était-il?
2. Le médecin qu'attendait-il de son patient?
3. Le médecin qu'a-t-il dit au paysan?
4. Quelle était sa réponse?
5. De quoi avait-il besoin pour bien diagnostiquer le patient?
6. Quel examen médical a été entrepris par le médecin?
7. A-t-il découvert quelque chose d'anormal?
8. Qu'est-ce qui a attiré l'attention du médecin?
9. Quelle maladie le médecin a-t-il découverte?
10. Comment le paysan a-t-il réagi à cette découverte?
11. De quoi le médecin était-t-il étonné (ahuri)?
12. Le paysan est venu consulter ce médecin. Expliquez pourquoi.
13. Le consultant se taisait. Expliquez pourquoi.
14. Le médecin a prié le paysan de le mettre sur la voie. Expliquez pourquoi.
15. Il a entrepris un examen minutieux du patient. Expliquez pourquoi.
16. Le docteur était surpris en auscultant la moitié supérieure du corps de ce vieux paysan. Expliquez pourquoi.
17. Le paysan n'était pas contrarié d'avoir appris qu'il avait de l'eczéma. Expliquez pourquoi.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству «перевод текстов и их редактирование»

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5	Перевод выполнен на высоком уровне (90-100% адекватности перевода)
4	Перевод выполнен на среднем уровне (75-89% адекватности перевода)

3	Перевод выполнен на низком уровне (50-74% адекватности перевода)
2	Перевод выполнен на неудовлетворительном уровне (менее чем 50% адекватности перевода)

Вопросы для устного обсуждения

1. Que pressentait le narrateur?
2. Possédait-il l'art de "jouer des coudes" pour s'avancer dans la société?
3. Que lui conseille son ami Fontanet?
4. À quels examens les deux amis ont-ils assisté?
5. Qu'est-ce qui a déplu au narrateur à l'examen de droit?
6. Trouvez-vous admissible la façon dont les examinateurs faisaient passer l'examen?
7. Qu'est-ce qu'il y avait de comique à l'examen à la Faculté de Médecine?
8. Le narrateur avait-il le choix bien arrêté après avoir vu les examens?
9. Qu'est-ce qui l'a fait renoncer au projet de devenir médecin ou de faire son droit?
10. Le soin de son avenir rendait très inquiet le narrateur. Expliquez pourquoi.
11. Il fallait jouer des coudes pour s'avancer. Expliquez pourquoi.
12. Fontanet a emmené son ami à la Faculté de Droit. Expliquez pourquoi.
13. La carrière de juriste n'a pas tenté l'auteur. Expliquez pourquoi.
14. Il convenait de créer une atmosphère de bienveillance à l'examen. Expliquez pourquoi.
15. Le narrateur a abandonné à jamais le projet de devenir médecin. Expliquez pourquoi.
16. Le don de la parole est si nécessaire pour ceux qui veulent faire leur droit. Expliquez pourquoi.

1. Louis Pasteur était-il médecin?
2. Qu'est-ce qui l'a poussé à la recherche d'un moyen pour lutter contre la rage?
3. Qu'a-t-il découvert pour combattre cette maladie?
4. Comment vérifiait-il l'efficacité de son vaccin?
5. Qu'est-ce qui s'est passé avec le petit Joseph Meister?
6. Qu'a-t-on recommandé à ses parents?
7. Avec quel médicament Pasteur a-t-il traité le malade?
8. La découverte de Pasteur ou a-t-elle été reconnue publiquement?
9. Pasteur a-t-il gagné la reconnaissance de toute l'humanité?
10. Quels mots a-t-il adressés aux jeunes savants?
11. On a traité au fer rouge le mordu par un loup enragé. Expliquez pourquoi.
12. Une scène terrible vue dans l'enfance était restée pour toujours dans la tête de Pasteur. Expliquez pourquoi.

13. Il a décidé de se consacrer tout entier à la science. Expliquez pourquoi.
14. Pasteur avait besoin de Jules Verne. Expliquez pourquoi.
15. Il voulait commencer ses expériences sur lui-même. Expliquez pourquoi.
16. Le cas de Meister est entré dans l'histoire de la médecine. Expliquez pourquoi.
17. Toute l'humanité est reconnaissante à Louis Pasteur. Expliquez pourquoi.
18. La recherche médicale doit toujours continuer. Expliquez pourquoi.
19. Comment est organisé le système de santé russe?
20. Quel est le rôle de l'État dans ce système?
21. Existe-t-il en Russie une initiative privée en matière de médecine?
22. Le réseau d'hôpitaux publics est-il important en Russie?
23. Y a-t-il des cliniques privées? Et des centres hospitaliers universitaires?
24. Où forme-t-on les médecins dans notre pays? Et les paramédicaux?
25. Que pouvez-vous dire du nombre de médecins en Russie? Est-ce que leurs effectifs répondent aux besoins sanitaires de la population? Et les effectifs paramédicaux?
26. Comment lutte-t-on en Russie contre les fléaux sociaux?
27. Que pouvez-vous dire sur le développement des services de médecine préventive?
28. Le problème de la consommation de médicaments a-t-il lieu dans notre pays?

1. Qui était Pierre Douche? Et Paul-Emile Glaise?
2. Étaient-ils connus dans le monde artistique?
3. Que Glaise pensait-il de son ami? Et de sa peinture?
4. Qu'est-ce qu'il a exigé de lui?
5. L'homme, d'après Glaise, que représentait-il?
6. Comment voyait-il le portrait d'un colonel? Et celui d'un industriel?
7. Quelle proposition a-t-il faite à Douche?
8. Douche était-il sûr de l'entreprise du romancier?
9. Pour réussir, quel conseil devait suivre Douche?
10. Le peintre a-t-il tenté la chance?
11. Comment s'achevait le vernissage de l'Exposition Douche?
12. Quelle était la réaction de Douche à l'admiration générale?
13. Qu'est-ce qui s'est passé entre les amis après la fermeture de l'exposition?
14. Glaise voulait-il vraiment aider son ami à réussir?
15. Glaise n'était pas content de son ami. Expliquez pourquoi.
16. Il était certain que Douche n'arriverait jamais à réussir. Expliquez pourquoi.
17. Le romancier a fait son ami renouveler sa manière. Expliquez pourquoi.
18. Douche a accepté la proposition de l'écrivain. Expliquez pourquoi.
19. Paul-Emile a dit qu'ils "les avaient eus". Expliquez pourquoi.
20. Pierre Douche a traité Glaise d'imbécile. Expliquez pourquoi.

21. Quelles sont les tendances actuelles du développement de la culture en Russie?
22. À qui incombe la protection du patrimoine culturel national?
23. Quelle est la politique du gouvernement russe en matière de culture?
24. Combien de musées compte-t-on en Russie? Quels musées sont les plus connus?
25. Existe-t-il des musées spécialisés en Russie? Et à Moscou?
26. Quels noms ont fait la gloire de la peinture russe à travers les siècles?
27. Que pouvez-vous dire du développement du théâtre en Russie?
28. Quels grands acteurs, metteurs en scène russes connaissez-vous?
29. Par quoi se caractérisent les belles lettres russe? Nommez les écrivains, les poètes, les dramaturges russes les plus célèbres.
30. Quelles sont les origines de la musique russe? Quelles en sont les traditions?
31. Que savez-vous de l'opéra et du ballet russe?
32. En ce qui concerne les traditions séculaires de la chanson russe, quel développement ont-elles connu de nos jours?
33. Parlez de l'art cinématographique russe.

1. Quel rang la Russie occupe-t-elle dans le monde en ce qui concerne le nombre de lecteurs?
2. Que savez-vous de la presse écrite russe?
3. Existe-t-il une presse régionale en Russie?
4. Nommez les revues et journaux les plus importants qui paraissent en Russie.
5. Lesquels parmi les revues et journaux jouissent d'une grande popularité?
6. De combien de chaînes dispose la radio nationale? Comment fonctionne-t-elle?
7. Quelles sont les fonctions de la radio régionale?
8. Combien de chaînes TV ya-t-il actuellement chez nous?
9. Y a-t-il des chaînes privées?
10. Comment sont équipés les foyers russes?
11. Les Russes passent-ils beaucoup de temps devant le petit écran?
12. Qui finance les chaînes TV?

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству «доклад, сообщение»

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5	Доклад (сообщение) предоставлен(о) на высоком уровне (студент в полном объеме освоил рассматриваемую проблематику,

	привел аргументы в пользу своих суждений, владеет профильным понятийным (категориальным) аппаратом и т.п.).
4	Доклад (сообщение) предоставлен(о) на среднем уровне (студент в целом осветил рассматриваемую проблематику, привел аргументы в пользу своих суждений, допустив некоторые неточности и т.п.).
3	Доклад (сообщение) предоставлен(о) на низком уровне (студент допустил существенные неточности, изложил материал с ошибками, не владеет в достаточной степени профильным категориальным аппаратом и т.п.).
2	Доклад (сообщение) предоставлен(о) на неудовлетворительном уровне или не предоставлен (студент не готов, не выполнил задание и т.п.).

Темы для обсуждения

Тема 1. Viesociale.

Demain soir, vous devez dîner avec des amis. Voici des sujets que vous aborderez.

1. Anecdotes de voyages.
2. Cuisine.
3. Films que vous avez appréciés.
4. Goûts musicaux.
5. Jardinage.
6. Loisirs.
7. Passions.
8. Rêves et projets personnels.
9. Situations cocasses que vous avez vécues.
10. Spectacles auxquels vous avez assisté.
11. Sports.
12. Talents.
13. Vos connaissances sur un sujet particulier.
14. Accomplissements.

Тема 2. Vie sociale (continuation).

1. J'aime rencontrer de nouvelles personnes. Comment rencontrer de nouvelles personnes, où les rencontrer?
2. Réfléchis à des solutions possibles: On m'a choisi pour participer à la pièce de théâtre de l'école, mais je dois apprendre un texte et je n'ai pas beaucoup de temps. Comment apprendre mon texte?
3. Comme l'alcool affecte l'humeur, il exerce également une influence sur

les relations avec les autres. Les effets peuvent être aussi bien positifs que négatifs selon la quantité absorbée et la situation. Donnez des descriptions brèves: de gai et exubérant à tendu et agressif; de légèrement désinhibé à presque blessant; d'un «bavardage agréable» à un «radotage interminable»; d'une plus grande confiance en soi à de l'agressivité.

Tema3. Éducation.

1. Éducation en France et en Russie.

Tema 4. Emploi.

1. Les causes du problème de l'emploi et d'un taux de chômage importants.
2. Des informations pratiques pour l'avenir et la recherche de nouvelles opportunités;
 - la rédaction de CV et de lettres de motivation;
 - le décryptage d'annonces;
 - la préparation à l'entretien d'embauche;
 - bilans de compétences*;
 - la création d'un profil sur les réseaux professionnels;
 - le réseautage;

Tema 5. Environnement et Santé.

1. La notion de santé publique.
2. Qualité de l'air et de l'eau, de son habitation et de son quartier, proximité d'espaces verts.
3. Santé pratique des conseils utiles au quotidien pour prendre soin de sa santé et de celle de ses proches. Quels produits avoir toujours dans sa trousse à pharmacie?

Tema6. Loisirs (Culture et Tourisme).

1. Les musée de Paris.
2. Les musées de Moscou.
3. Les sports.
4. Les voyages et les vacances.
5. Dire ce qu'on aime, parler de ses goûts.
6. Les fêtes de janvier à décembre.
7. Cuisine et gastronomie.

Tema 7. Media.

1. Pays francophones, les médias francophones (presse écrite, radios et télévisions).

2. L'influence des médias sur la société.
3. Comment produire des contenus de bonne qualité et trouver la rentabilité?
4. La crise des médias.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству «контрольная работа»

Шкала оценивания (интервалбаллов)	Критерий оценивания
5	Контрольная работа выполнена на высоком уровне(правильные Ответы даны на 90-100% вопросов/задач)
4	Контрольная работа выполнена на среднем уровне (правильные Ответы даны на 75-89% вопросов/задач)
3	Контрольная работа выполнена на низком уровне(правильные Ответы даны на 50-74% вопросов/задач)
2	Контрольная работа выполнена на неудовлетворительном Уровне (правильные ответы даны менее чем на 50%)

Вопросы к контрольным работам

1. Expliquez l'emploi de l'article défini et indéfini.
2. Expliquez l'emploi de l'article devant les noms propres.
3. Expliquez l'emploi de l'article devant les noms géographiques. Omission de l'article.
4. Expliquez la place des pronoms compléments; place de deux pronoms. Pronoms personnels toniques.
5. Expliquez l'emploi du Passé surcomposé. Passé antérieur. Passé immédiat dans le passé.
6. Résumez des principales valeurs des temps de l'indicatif (temps du passé): le passé composé, l'imparfait, le plus-que-parfait, le passé simple, le passé immédiat
7. Conditionnel présent. Conditionnel passé. Conditionnel passé 2e forme.
8. Subjonctif dans les propositions indépendantes. Imparfait et plus-que-parfait du subjonctif. Concordance des temps du subjonctif.
9. Participe présent. Adjectif verbal. Gérondif
10. Participe passé composé. Participe passé. Accord du participe passé. Participe passé suivi d'un infinitif.
11. Formation des adverbes. Degrés de comparaison des adverbes. Adverbes de quantité et d'intensité. Place de l'adverbe.
12. Forme interrogative.
13. Proposition de condition.
14. Discours indirect. Question indirecte.
15. Proposition infinitive. Mise en relief. Segmentation

16. Proposition participe absolue.
17. Proposition simple. Termes essentiels et secondaires de la Proposition. Place du sujet. Accord du verbe avec le sujet.
18. Phrase composée. Phrase de coordination et de subordination. Proposition subordonnée circonstancielle de cause, de comparaison. Ponctuation.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству «тестовая работа»

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5	Тестовая работа выполнена на высоком уровне (правильные ответы даны на 90-100% вопросов/задач).
4	Тестовая работа выполнена на среднем уровне (правильные ответы даны на 75-89% вопросов/задач).
3	Тестовая работа выполнена на низком уровне (правильные ответы даны на 50-74% вопросов/задач).
2	Тестовая работа выполнена на неудовлетворительном уровне (правильные ответы даны менее чем на 50%).

Тесты

Тест 1

1. Ni l'un ni l'autre ne (souhaiter — imparfait) rompre le peu de liens rétablis. Ni l'un ni l'autre, d'ailleurs, ne (savoir — imparfait) de quoi parler.
2. Aucun d'eux ne (voyager — plus-que-parfait) aussi loin.
3. Un groupe d'ouvriers se tenir — imparfait) en silence devant les portes fermées. 4. Je te demande de ne rien faire avec le notaire, papa. Ni Alexandre, ni moi ne (avoir présent) de fortune personnelle.
5. La leçon terminée, une petite escorte d'étudiants le (reconduire — passé simple) jusqu'à la sortie.
6. Tant d'attention (laisser — présent) prévoir quelque demande d'argent.
7. Ce (être — présent) vous qui (souffrir — passé composé) le plus.
8. Cette année mon ami et moi (se présenter — futur simple) au bureau de vote avec nos cartes d'électeur.
9. La plupart du personnel (être — imparfait) en vacances.
10. La plupart des villes (connaître — présent) des difficultés de circulation.

Tect2

1. Il plaisait beaucoup à ... femmes et, leur attachant moins d'importance qu'à ... musique, il les traitait avec ... indulgence moqueuse.
2. C'est à ... Nice, dans ... coulisses de ... salle de concert, qu'elle apparut sous prétexte de le complimenter.
3. En ce temps-là, je rencontrais souvent, à ... terminus déserts, à ... arrêts de tramway, dans ... allée ... jardin botanique ou en ... endroits plus saugrenus, ... héros dont je ne connaissais ni... nom, ni... visage.
4. Il y avait ... heures qu'ils roulaient et ... fatigue avait éteint toute vie dans ... voiture lorsque ... cris retentirent au dehors.
5. Il prit... vieille casserole et alluma ... petit feu de copeaux de bois. Il fit rechauffer ... café qu'il avait apporté dans ... bouteille. ... verre circula de main en main. A chaque fois, Esposito versait... café déjà sucré. Ensuite, il buvait... reste du caféà mêmelà casserole brûlante, avec ... clappements de lèvres et ... jurons,
6. Dans ... cour, ils tombèrent sur Carole qui rangeait ... voiture. Il lui présenta Danielle. Carole gratifia ... jeune fille de ... sourire bienveillant et s'éloigna mince, légère, dans ... manteau de léopard.
7. Il tourna ... clef dans ... serrure. ... silence qui venait de ... pièces vides le reconforta.
8. ... fois par mois, sa vaisselle terminée, elle s'installait dans ... cuisine, et... plume au poing,... lunettes sur... bout du nez,... lèvres crispées, rédigeait ... lettres de quatre pages à ... nombreuse parentaille bretonne qui, du reste, ne lui répondait jamais.

Tect3

1. ... vous aurez terminé, vous me préviendrez.
2. ...étrange ... soit cette musique, elle m'est cependant agréable.
- 3.. ... la pluie tombera, nous ne pourrons sortir.
4. Allez jouer dans le jardin,... la pluie a cessé.
5. Le chien vient aboyer à la porte ... on lui ouvre.
6. Agissez ... tous soient contents.
- 7.. .. il soit parti en retard, il a réussi à me rejoindre.
- 8 étonnant... cela paraisse, je ne me suis aperçu de rien.
9. Il doit tout ignorer encore de la nouvelle,... vous n'avez eu l'imprudence de la lui apprendre.
- 10.. ... on fait son lit, on se couche.

Tect 4

1. ... on se rapprochait de Paris,... la circulation se ralentissait sur l'autoroute.

2. Je n'irai pas aux cours ... que je n'ai pas fait mes devoirs.
3. Il parlait lentement, d'une voix triste, mais ferme,... il avait depuis longtemps préparé ce qu'il disait.
4. S'il travaille ... il mange, ce sera un rude travailleur.
5. Sa patience ... sa modestie étaient connues de tous.
6. Lui... sa femme préférèrent la mer à la montagne.
7. Il se jeta sur lui... , l'épervier sur sa proie.
8. Cette voiture va ... vite ... la mienne.
9. Il est... bête ... méchant.
- 10.. ... vous venez, et... on pense à vous.

Тест 5

1. On dirait un vieillard,... il n'ait pas cinquante ans.
 - 2 il eut les yeux fixés sur ses enfants, son regard était ailleurs.
 3. ... soient les difficultés, nous saurons les surmonter.
 4. ...adroit... tu sois, tu ignores tout du métier.
 5. Il faut vous habiller ... vous ne craigniez ni le froid ni la pluie.
 6. Je suis sorti... il s'en aperçoit.
 7. Ils sont partis ... personne le sache.
 8. Je renonce à obtenir de vous ce soit de raisonnable.
 9. En marchant il racontait à ses petits des contes ... ils, en écoutant, oubliassent leur fatigue.
 10. Son désespoir fut... terrible ... ses cheveux devinrent blancs en un mois.
 - I. ... malin ... il soit, il ne se tirera pas de cette situation.

Тест 6

1. Il se coucha,... il ne put trouver le sommeil.
2. Enfin le vieux parut,... ils partirent ensemble.
3. Le petit lui serrait la main très fort,... il avait peur de le perdre.
4. Une dame entra. Elle n'était plus jeune; et ..., elle portait une robe claire avec des manches larges.
5. Elle remit en ordre ses cheveux ... son visage reprit une expression ordinaire.
6. Jean-Marc reprit le roman policier ... il le referma aussitôt. Alors il ferma ses paupières ... tenta de ne penser à rien.
7. Cyril fêtait son vingt-sixième anniversaire,... le champagne coulait à flots.
- 8.... je l'ai vu ,... je l'ai entendu.
9. Je ne crois pas qu'il vienne ... qu'il pense à venir.
10. J'ai tort... j'ai raison.
11. Il ne bougea pas honteux de sa faiblesse,... il la détestait en ce moment.
12. Ou la maladie vous tuera,... le médecin,... ce sera la médecine.

Тест 7

1. Ce qui lui paraissait inimaginable, devenait possible tout à coup.
2. Qui va à la chasse perd sa place.
3. Mon désir le plus ardent est que vous soyez heureux.
4. Il m'a écrit qu'il reviendrait dans quelques jours.
5. Vous ne devez pas vous plaindre de ce qu'on vous a fait.
6. Elle l'avait suppliée de rester, sans doute pour lui montrer ce répétiteur de russe dont elle parlait toujours avec enthousiasme.
7. Quand elle était partie, il se recouchait et fermait les yeux.
8. Comme les voyageurs n'avaient plus rien à faire, les curieux rien à voir, tous s'en allaient peu à peu.
9. Quoi qu'il arrive, je reste.
10. Il a fait tout son possible pour que la paix soit rétablie.
11. Il ne garda que sa secrétaire de façon que la maison conserve un semblant d'existence.
12. Un bouquin n'avait de prix à ses yeux qu'à condition qu'il soit introuvable.
13. On sentait de partout l'ennemi monter, de même qu'on sent monter l'orage.

Тест 8

1. C'est moi qui (avoir) peur de l'examen.
 2. C'est nous qui (s'occuper) de cette affaire.
 3. Ce n'est pas moi qui (dire) cela, c'est vous.
 4. C'est toi qui (s'adresser) à notre professeur.
 5. Ce sont eux qui (être) bien unis dans la famille.
 6. C'est vous qui (devoir) aller l'accompagner à la gare.
 7. C'est toi qui (arriver) le dernier.
 8. C'est moi qui (se dépêcher) de revenir à la maison.
-
1. L'une et l'autre (venir - passé composé) en retard.
 2. Ni lui ni elle ne le (savoir - présent).
 3. L'une et l'autre marque d'aspirateur (se valoir - présent).
 4. La plupart (penser - présent) qu'elle a raison.
 5. Une foule d'idées lui (venir - passé composé) à la tête.
 6. Un grand nombre d'étudiants (faire - présent) des fautes dans l'emploi des prépositions.
 7. Est-ce vous qui (écrire - passé composé) cet article?
 8. Les monuments, les parcs, les musées, tout me (intéresser - présent) dans votre ville.

Тест 9

1. Vous et moi (rester) ici à attendre ses nouvelles.
2. Peu s'en (plaindre).

3. Beaucoup (etre) sensibles à cette augmentation.
4. La plupart des villes (connaître) des difficultés de circulation.
5. Plus de la moitié des étudiants (prendre part) à cette conférence.
6. L'un et l'autre (passer) déjà une épreuve.
7. L'un ou l'autre (venir) me chercher à l'aéroport.
8. Ni le docteur ni Thérèse ne (rire) de ma plaisanterie.
9. Beaucoup ne (se décider) pas à lui riposter.
10. Des élèves, la plupart nouveaux venus, (chercher) leur classe.

Тест 10

1. C'est beau.
2. Beaucoup le pensent mais peu le savent.
3. Elle employa toute la fin de cette après-midi à faire le ménage.
4. Qui vivra verra.
5. La femme de chambre le reconnut.
6. Se croire un personnage est fort commun en France (La-Fontaine).
7. Il ne s'agissait pas de trahir un ami.
8. J'ai pris les journaux chez mon ami. Les miens ont été laissés à la maison.
9. Tout en lui témoignait d'une nervosité qui ne lui était pas habituelle.
10. Qui court deux lièvres n'en prend point.
11. Lequel est le plus studieux?
12. Chacun se taisait: on avait peur.
13. La tulipe et la rose sont deux fleurs très belles, mais celle-ci exhale un parfum délicieux, tandis que celle-là est sans odeur.
14. Ça ne te regarde pas.
15. Quelqu'un serait entré dans ma chambre en mon absence.

Тест 11

1. Je n'ai plus le temps de réfléchir.
2. Le petit poisson deviendra grand.
3. Promettre n'est pas tenir.
4. J'ai mis d'un côté mes livres.
5. Il a de la chance.
6. Il devait fiancer sa fille.
7. Il paraissait triste.
8. Puis-je vous aider en quelque chose?
9. Il y avait quelque chose dans son regard.
10. Personne ne peut bouger.

Оценочные средства для промежуточной аттестации (экзамен)

Sujets à développer

1. L'Organisation des Nations Unies.
2. La violence dans la société moderne.
3. Paris: histoire, curiosités.
4. Le régime politique en France.
5. L'éducation.
6. Sports, Jeux Olympiques.
7. France: situation géographique, économique, politique.
8. Santé, médecine, sécurité sociale.
9. Francophonie, pays francophones.
10. Enseignement (Russie, France).
11. Calendrier français (fêtes, événements, traditions).
12. Tourisme, transports, voyages.
13. Cuisine française.
14. France: arts (peinture, sculpture, architecture), musées, théâtres, cinéma, musique.
15. Jeunesse et société.

Grammaire

1. Expliquez l'emploi des formes verbales en -ant. Participe présent. Adjectif verbal. Gérondif. Proposition infinitive. Mise en relief. Segmentation.
2. Expliquez l'emploi du Participe passé composé. Proposition participe absolue. Participe passé. Accord du participe passé. Participe passé suivi d'un infinitif. Participe passé des verbes pronominaux.
3. Expliquez l'emploi de l'Infinitif. Adjectif. Féminin des adjectifs. Pluriel des adjectifs en -al. Accord de l'adjectif. Place de l'adjectif épithète. Degrés de comparaison des adjectifs.
4. Expliquez l'emploi de l'Adverbe. Forme des adverbes. Formation des adverbes. Degrés de comparaison des adverbes. Adverbes de quantité et d'intensité. Place de l'adverbe.
5. Expliquez l'emploi de Particle. Emploi de Particle défini. Emploi de Particle indéfini. Emploi de Particle devant les noms propres. Emploi de Particle devant les noms géographiques. Répétition de Particle. Omission de Particle.
6. Expliquez l'emploi des Prépositions, Emploi de certaines prépositions.
7. Expliquez les Termes essentiels de la proposition. Termes

secondaires de la proposition. Place du sujet. Accord du verbe avec le sujet.
 8. Phrase composée. Phrase de coordination. Phrase de subordination.
 Proposition subordonnée circonstancielle de cause. Proposition subordonnée
 circonstancielle de comparaison. Ponctuation.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству промежуточный контроль («экзамен»)

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
отлично (5)	Студент глубоко и в полном объёме владеет программным материалом. Грамотно, исчерпывающе и логично его излагает в устной или письменной форме. При этом знает рекомендованную литературу, проявляет творческий подход в ответах на вопросы и правильно обосновывает принятые решения, хорошо владеет умениями и навыками при выполнении практических задач.
хорошо (4)	Студент знает программный материал, грамотно и по сути излагает его в устной или письменной форме, допуская незначительные неточности в утверждениях, трактовках, определениях и категориях или незначительное количество ошибок. При этом владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических задач.
удовлетворительно (3)	Студент знает только основной программный материал, допускает неточности, недостаточно четкие формулировки, непоследовательность в ответах, излагаемых в устной или письменной форме. При этом недостаточно владеет умениями и навыками при выполнении практических задач. Допускает до 30% ошибок в излагаемых материалах.
неудовлетворительно (2)	Студент не знает значительной части программного материала. При этом допускает принципиальные ошибки в доказательствах, в трактовке понятий и категорий, проявляет низкую культуру знаний, не владеет основными умениями и навыками при выполнении практических задач. Студент отказывается от ответов на дополнительные вопросы.

Лист изменений и дополнений

№ п/п	Виды дополнений и изменений	Дата и номер протокола заседания кафедры (кафедр), на котором были рассмотрены и одобрены изменения и дополнения	Подпись (с расшифровкой) заведующего кафедрой (заведующих кафедрами)